

MARDI  
5 JUILLET 2022

## VITRY ET SA RÉGION

11

## SOCIAL

## Des mineurs étrangers non accompagnés se racontent dans un livre

**SAINT-DIZIER** À l'occasion d'un atelier d'écriture animé par l'écrivain bragard Thierry Beistingel, seize mineurs étrangers non accompagnés et logés par le Relais 52 ont écrit un livre, désormais publié : "Le voyage de Shaka". Ils y racontent leurs aventures et difficultés de migrants.

De notre correspondant **PIERRE RIVAL**

Il se prénomment Aman, Demir, Ismaël, Moussa, Romaric... La plupart est originaire d'Afrique de l'Ouest. Il y a aussi un Albanais et un Afghan. Ils ont franchi des frontières, venant de pays en crise, voulant connaître une vie meilleure. La France, ils l'ont vu à travers les yeux de migrants qui reviennent au pays et ne racontent pas toujours la vérité sur leur situation exacte. Aujourd'hui, ils ont la volonté de s'intégrer à leur pays d'accueil. C'est au cours d'un atelier d'écriture animé par l'écrivain bragard Thierry Beistingel, que 16 mineurs étrangers non accompagnés logés à Saint-Dizier par le Relais 52 ont écrit un livre, désormais publié, intitulé « Le voyage de Shaka ». Une manière d'accéder à la langue française et de transmettre en même temps l'expérience qui a été la leur.

*La France, ils l'ont vue à travers les yeux de migrants qui reviennent au pays et ne racontent pas toujours la vérité sur leur situation exacte*

Thierry Beistingel est aussi président en exercice du Lions club de Saint-Dizier. À ce titre, il a fait de la lutte contre l'illettrisme une grande cause de son mandat. Avec l'association Initiales qui se veut un pôle régional de ressources culturelles pour la promotion de la diversité et la lutte contre l'illettrisme, il a monté cet atelier.

De janvier à juin, sur dix séances, assisté d'Alizée Mons, animatrice au



Les seize mineurs accompagnés de Thierry Beistingel et d'Alizée Mons.

sein d'Initiales, il a rencontré ces jeunes : « On a commencé par des jeux », raconte Thierry Beistingel. « Pour mieux se connaître, je leur ai demandé de choisir deux mots, un qu'ils aiment, un qu'ils détestent, et de justifier leur choix. Chacun a pu faire part ainsi de son parcours singulier, sachant que ces jeunes parlent parfois quatre ou cinq langues, une belle leçon pour nous. Je leur ai aussi présenté mes ouvrages, en leur expliquant comment on écrit un livre... » De cette discussion est née l'idée de partir d'un conte

très populaire en Afrique de l'Ouest, « Les aventures de Topé l'araignée », de l'écrivain ivoirien Touré Théophile Minan, et d'en imaginer la suite.

**Thierry Beistingel a fait de la lutte contre l'illettrisme une grande cause de son mandat**

Au cours d'une lecture à l'Union des Jeunes Bragards, le 28 juin, les jeunes

auteurs ont lu des extraits de leur œuvre, en présence des deux animateurs. L'ouvrage introduit un nouveau personnage, Shaka, un jeune garçon qui désire voyager jusqu'en Europe. Guidé par la sage araignée Topé, il affronte les épreuves même qui ont été celles endurées par ces jeunes : « Chacun a pu ainsi raconter ce qu'il avait vécu avec le décalage de la fiction, et ce décalage même minimise leur a permis de surmonter les blocages », souligne Thierry Beistingel. De son côté, Alizée Mons insiste sur

5

L'écrivain Thierry Beistingel a constaté que les jeunes migrants pouvaient maîtriser jusqu'à cinq langues

l'aspect gratifiant de ces séances pour des jeunes sur qui ce voyage a eu forcément des effets traumatisants : « Chacun lisait le texte qu'il avait produit devant le groupe, une bonne façon de leur permettre de se valoriser et de susciter entre eux de la bienveillance. »

Le récit suit donc Shaka, de son village en Afrique de l'Ouest jusqu'au Mali, puis la traversée du désert et l'arrivée en Libye. Le récit s'arrête au bord de la mer Méditerranée, laissant espérer une suite. Entre-temps, Shaka aura connu la faim, les attaques de bandits à moto, le racket et les morts dans le désert, une épopée douloureuse mais où, en filigrane, court toujours l'espoir d'une vie meilleure ainsi que l'écrit l'un d'eux en conclusion du livre : « Voici ici une des raisons les plus nobles qui puisse pousser un individu à quitter sa terre et sa famille : réussir et renaitre de ses cendres. »

Aujourd'hui, ces 16 mineurs étrangers non accompagnés sont sous la protection du département de la Haute-Marne. Certains sont scolarisés à Saint-Dizier ou à Wassy, d'autres ont même commencé un apprentissage. Ils ne sont pas au bout de leurs peines. Mais, à travers ce livre, ils ont pu au moins témoigner et recevoir une forme de reconnaissance. ■

« Le voyage de Shaka » est disponible gratuitement en écrivant à initiales2@wanadoo.fr

## RENDEZ-VOUS

## À VENIR

## LAC DU DER

**Marchés nocturnes sur la station nautique de Giffaumont-Champaubert**  
L'office de tourisme du lac du Der organise ses marchés nocturnes, tous les vendredis du 8 juillet au 26 août, de 17 à 22 heures, sur la station nautique de Giffaumont-Champaubert. Une quarantaine de producteurs et artisans régionaux seront présents. Spécialités locales, accessoires et bijoux, objets de décoration, produits cosmétiques naturels, il y en aura pour tous les goûts ! Chaque soirée sera animée par un concert. Javier Adaro animera le premier marché du

8 juillet sur des airs latino et des compositions d'Amérique du Sud !

## GIFFAUMONT-CHAMPAUBERT

**Sortie découverte** aux étangs d'Outines et d'Arrigny samedi 9 juillet dans le cadre des Rencontres régionales de l'eau. Organisée par LPO Champagne-Ardenne, cette balade de 3 kilomètres fera découvrir trois étangs aménagés au Moyen-âge par les moines cisterciens où 300 espèces d'oiseaux ont été recensés. L'association mettra à disposition des jumelles. Le rendez-vous est fixé à 8 h 30 devant la Maison de la réserve sur le site de Chantecog.

## SAINT-DIZIER

**Balades au fil de l'eau** en partenariat

avec la ville de Saint-Dizier et l'association nouvellement créée « Le P'tit Savornin ». Pendant les mois de juillet et août, des balades en bateau seront proposées le long du canal au départ de la Presqu'île. L'occasion de redécouvrir sous un nouvel angle les villages qui le bordent et leurs écluses. Rendez-vous les vendredis et samedis après-midi (sauf les deux premiers week-ends d'août). Petits et grands pourront se promener sur le canal en direction de la Noue pendant 1 h 30 et ainsi (re)découvrir le passage d'écluses. Les départs se feront à 13 h 30 et à 15 h 30. Le bateau embarquera 8 personnes maximum (8 € par adulte, 5 € pour les enfants de moins de 12 ans) Les

dimanches 17 et 31 juillet et 7 et 21 août, l'association proposera une promenade « bateauvélo » : une balade de 2 heures en bateau en direction de Chamouille puis un retour via le chemin de halage à vélo pour profiter autrement des paysages. Départ à 10 h 30 de Saint-Dizier et 14 heures de Chamouille (10 € par adulte, 5 € pour les enfants de moins de 12 ans). Possibilité de profiter de la navette aller-retour pour 15 € par adulte et 7 € par enfant. Réservation obligatoire au 06 07 55 38 01 ou par mail à leptit.savornin@orange.fr

## TROIS-FONTAINES-L'ABBAYE

**Dimanches de l'abbaye.** Chaque dimanche, de 14 à 19 heures, à partir du

dimanche 10 juillet jusqu'au dimanche 28 août et le lundi 15 août 2022 : Visite libre et balade dans le parc de l'abbaye. Les jardins de l'abbaye fondée en 1118 comprennent un vaste tapis vert bordé par un bassin dans lequel se mirent statues et tilleuls multi-centenaires. Au XIX<sup>e</sup> siècle, la mise en scène des ruines de l'église du XII<sup>e</sup> dotaient les lieux d'un véritable charme romantique. Entrée gratuite. Art & Artisanat dans le Grand Pavillon (céramique, maroquinerie, bijoux, déco, couture, peinture, écriture, producteurs locaux, etc.), ateliers sur inscriptions (3.wabbayedetroufontaines.com).

Extrait du journal L'Union - Mardi 05 juillet Page:10/11

La copie, la reproduction et la diffusion sont soumis aux droits d'auteurs et nécessitent une déclaration préalable, conformément aux dispositions du code de la propriété intellectuelle. (Art L.335-2 et L.335.3)